

ACTUEL



Environnement
Les solutions du professeur Jaccard

Page 7

CD, DVD et culture gaie

Pages 5

Kylie Minogue

La Presse

CAHIER B | LA PRESSE | MONTRÉAL | LUNDI 28 OCTOBRE 2002

Le **yoga** à la conquête du quotidien

Après avoir séduit l'Amérique du Nord grâce à ces exercices de détente, de souplesse et de relaxation, voilà que le yoga sort du studio et prend sa place dans tous les aspects de notre style de vie: soin de la peau et du corps, alimentation, aménagement de nos espaces physiques... Adieu zen, bye-bye feng shui. Place à l'ayurveda et au vastu pour réorganiser notre quotidien façon «yoga».

EMMANUELLE PLANTE
collaboration spéciale

Le yoga est la discipline la mieux connue d'une science hindoue basée sur le bienfait des plantes et vieille de 5000 ans, l'ayurveda. La philosophie ayurvédique s'adresse non seulement à notre corps, mais également à notre esprit et s'adapte même à notre maison ou nos vacances. Ce sont ses principes qui sont actuellement en train de permettre à l'approche yoga de partir à la conquête de tous les aspects de notre quotidien. «Le yoga s'inscrit dans nos vies, nos loisirs et offre une façon extraordinaire de se ressourcer et de voyager», raconte emballée Jozée Desrosiers, relationniste, qui prépare son deuxième séjour à Grenade au centre La Source, un spa qui intègre dans des forfaits vacances toutes sortes d'activités liées au yoga.

«Les gens ne pensent plus juste au corps, ils ont besoin de soigner leur esprit», lance Martine Cotinat, directrice du Centre de retraite de la Fondation Art de vivre, lieu où on va pour suivre une cure de mode de vie ayurvédique, qui accueille régulièrement de nouveaux participants.

«Le yoga pour la maison, appelé vastu, a changé ma vie, s'exclame Kathleen Cox. Il assure un grand respect de notre enveloppe extérieure alors que le yoga soigne l'intérieur.»

«Le yoga purifie les organes et le sang, explique l'ex top-modèle Christy Turlington dans son livre *Living Yoga*. La circulation d'énergie se ressent. Mais la plus belle leçon que le yoga transmet est d'apprendre à exister.»

Bref, le yoga, en plus d'élargir son public — le magazine *Time* rapportait récemment que 15 millions d'Américains pratiquent le yoga, soit deux fois plus qu'il y a cinq ans — ouvre la porte à une pléiade de ressources auparavant peu connues mais qui ne datent pas d'hier.

C'est en naviguant sur le Web que Jozée Desrosiers a pris connaissance des services offerts par le centre La Source. Situé à Grenade dans les Caraïbes, La Source propose, dans une formule tout-inclus, yoga, méditation et tai chi aux vacanciers.

«Tout est mis en oeuvre pour que l'on recharge les batteries, raconte Jozée. Les chambres sont blanches dans un style anglo-indien, sans téléphone ni télévision, avec un balcon sur la mer. On nous propose une bouffe santé et des soins pour le corps.»

Voir YOGA en B3
 Suite du dossier en B2 et B3



Photo: NEWS.COM.COM



DANS 3 JOURS, OUVREZ L'OEIL!



3090932

LE YOGA À LA CONQUÊTE DU QUOTIDIEN

Le vastu, yoga de l'architecture

EMMANUELLE PLANTE
collaboration spéciale

PENDANT QUE toute l'Amérique du Nord apprenait ce qu'était le feng shui, une approche chinoise ancestrale à l'aménagement des maisons et à l'architecture, l'Américaine Kathleen Cox décidait qu'elle ferait connaître aux Américains ce qu'est le vastu. Le vastu ? Le pendant indien du feng shui, qui prend son inspiration dans les mêmes sources millénaires que le yoga.

M^{me} Cox a appelé son exercice de simplification et de vulgarisation du vastu le vastu living. Elle a écrit un livre sur le sujet et espère ainsi convaincre les adeptes du yoga et tous les autres, qu'ils peuvent trouver l'harmonie intérieure en réorganisant l'harmonie de leurs intérieurs sans que cela ne soit trop compliqué.

Ainsi, dit M^{me} Cox, il n'est pas nécessaire d'habiter un temple ou de chambarder complètement son logis. Le vastu living se pratique aussi bien en ville qu'à la campagne, au travail comme chez soi, que vous viviez dans un loft, un appartement ou une maison. Elle a développé une clientèle considérable particulièrement à New York et Los Angeles. De jeunes Indiens redécouvrent aussi leur culture grâce à ses ateliers.

« Notre environnement influence notre qualité de vie, affirme l'instigatrice de la méthode. Quand on marche en forêt, on respire profondément, on se sent bien, plein d'énergie. La salle d'attente blanche et froide du médecin avec ses meubles en mélamine et en plastique n'aide pas notre moral. »

Ainsi, grâce au vastu, Kathleen Cox préconise l'utilisation de matières naturelles dans la décoration de sa maison. « Les plantes qui se trouvent dans des pots de plastique peuvent simplement être rempotées dans des pots de terra-cotta, la mélamine et le plastique changés par des meubles de bois ou recou-



Avant, après : une pièce réaménagée par Kathleen Cox selon les principes du vastu, une sorte de version yoga du feng shui.



En septembre 2001, Donna Hoffner, une avocate de New York, vivait mal chez elle. Elle ne savait pas ce dont elle avait de besoin. « Des gens où j'habite m'ont parlé du vastu, explique-t-elle. J'avais déjà tenté l'expérience du feng shui, mais ça ne me satisfaisait pas. Les principes du feng shui sont très compliqués. »

Donna Hoffner a participé à un atelier donné par Kathleen Cox. « De retour à la maison, je me suis amusée à déplacer les meubles du salon toute la nuit, raconte la nouvelle adepte. Dans le coin nord-est, puisqu'il n'y a ni porte ni fenêtre, j'ai posé une toile qui représente un paysage d'eau, j'ai mis une plante et une statue. J'ai allégé la pièce, poursuivit-elle, libéré le centre, coupé quelques branches d'arbre pour laisser rentrer la lumière. Le salon est devenu beaucoup plus fonctionnel et une énergie transpire de la pièce. Je m'y sens beaucoup mieux. »

« Le vastu est le prolongement du cocooning, avance Francine Martineau, styliste SDQ. Notre intérieur n'est pas juste un refuge physique, il peut apaiser l'âme. Toutes les influences qui viennent d'autres cultures ou de tendances anciennes sont positives. Par contre, il ne faut pas être fanatique. Ce n'est pas la majorité des gens qui peuvent se permettre d'avoir une entrée à l'est, poursuit-elle. Si le fait d'habiter sur le Plateau te rend heureux, tu ne peux pas changer l'orientation de la porte ou dormir dans la salle de bain juste parce que c'est prescrit. »

Les gens sont sensibles à l'environnement, veulent avoir de belles matières naturelles chez eux, reconnaît Francine Martineau. « Mais notre rôle en tant que styliste est d'en expliquer les avantages et les inconvénients, de les guider dans leurs achats et de s'assurer que leurs demandes correspondent à leur rythme de vie. »

Peu ou pas connu ici, le vastu risque d'attirer l'attention. Après tout, le feng shui a fait jaser et s'est retrouvé au menu de nombreux médias. De plus, selon Kathleen Cox, dont l'ouvrage *The Power of Vastu Living* devrait être traduit en français en 2003, le vastu est beaucoup plus facile à pratiquer que le feng shui. « Le feng shui ne pardonne pas. Il faut suivre des règles strictes qui ne sont pas toujours conformes à la réalité. Le vastu living permet plus de latitude, une personnalisation de la part des occupants. Tout n'est pas noir ou blanc. »

verts de jute, de soie ou de coton. Il n'est pas nécessaire de tout changer et de payer très cher. Si les changements peuvent se faire à 50 %, c'est 50 % de bien-être acquis. »

Design écolo

Alors que Kathleen Cox privilégie le design intérieur, d'autres s'intéressent à l'architecture. Il y a une dizaine d'années, la Maharishi Global Construction, une compagnie de Fairfield en Iowa, a entrepris de développer en Amérique la science ancienne du vastu selon ses principes les plus purs, les Sthapatya Veda. À ce jour, plus de 95 millions de dollars américains ont été investis à Fairfield dans la construction de maisons respectant les règles du Sthapatya Veda.

Au Canada, la compagnie a trouvé preneur à Calgary et Edmonton en Alberta et à Sarnia en Ontario. Une de ces maisons est en construction à Brossard. À Salt Spring Island en Colombie-Britannique, un quartier complet de 12 maisons unifamiliales est en chantier.

Selon le vastu, le soleil est l'aspect de la loi naturelle qui produit la plus grande influence sur la Terre. « Des recherches en neuro-

sciences ont démontré que les éléments du cosmos (soleil, planètes, lune) ont une correspondance avec différentes parties du cerveau », explique Michèle Beausoleil, représentante pour la Global Construction.

« L'emplacement idéal des pièces se détermine selon le rythme journalier et saisonnier du soleil, poursuit-elle. La salle à diner doit être orientée pour faciliter la digestion, le bureau, là où les idées viennent le plus facilement et le salon, où l'interaction avec les gens se fera avec le plus de plaisir. Une cuisine mal située entraînerait un déséquilibre du système digestif, une chambre mal orientée, des troubles du sommeil. »

L'orientation des pièces est cruciale

Dans le vastu, l'orientation des pièces doit se faire en fonction de l'énergie que procure chacun des cinq éléments de base de notre univers, l'eau, l'air, la terre, le feu et l'espace. L'eau au nord-est est synonyme de tranquillité, l'air au nord-ouest stimule la pensée, la terre au sud-ouest représente la puissance et le feu au sud-est, le confort.

Si l'on suit ces principes, votre cuisine devrait être au sud-est, votre chambre au sud-ouest, votre bureau au nord-ouest et votre salon

ou salle de méditation au nord-est.

Enfin, l'espace est représenté au centre de la maison et de chacune des pièces. C'est ce qu'on appelle le brahmasthana ou, place de Dieu. Une énergie spirituelle positive s'y emmagasine et est distribuée à travers la pièce ou la maison. Cet espace doit toujours être libre afin de permettre aux ondes de bien circuler.

La proportion des pièces est aussi importante dans le vastu. Un calcul mathématique reliant le propriétaire aux astres permet de déterminer la taille de chacun d'elle. De plus, l'utilisation de matériaux de construction non toxiques est fortement suggérée.

Les représentants du Sthapatya Veda revendiquent la pureté de leur enseignement. « Toute idéologie qui vient de l'Est nous arrive avec des déformations, affirme Jean Cérigo, lui aussi représentant pour la Global. Elle est adaptée au temps, aux lieux. Cette adaptation ne peut par contre atteindre 100 % de résultats. Plus il y a de pureté, plus il y a d'efficacité. »

Jean Cérigo travaille également au développement d'un centre de santé construit selon les principes du Sthapatya Veda et qui, espère-t-il, verra le jour prochainement dans la région montréalaise. « Nos clients sont des gens soucieux de leur bien-être. Ce projet s'inscrit dans une suite logique. »

« Le vastu est le prolongement du cocooning, » avance Francine Martineau, styliste SDQ.

« L'environnement influence notre qualité de vie. Quand on marche en forêt, on respire profondément, on se sent bien, plein d'énergie », affirme Kathleen Cox, instigatrice du vastu living.

750 milles

Aéroplan par séjour

Plus !
membre Club Gouverneur, obtenez :

- petit déjeuner gratuit
- appels locaux gratuits
- 15^e nuitée gratuite
- tarif corporatif préférentiel

et bien d'autres avantages* !
Adhérez gratuitement !

** Offre en vigueur du 20 octobre au 20 décembre 2002

GOVERNEUR HÔTELS

1-888-910-1111
www.gouverneur.com

Montréal (Place Dupuis) • Montréal (Ile Charron) • Québec (Sainte-Foy)
Trois-Rivières • Sherbrooke • Saint-Georges • Chicoutimi • Rimouski
Sept-Îles • Rouyn-Noranda • Shawinigan • Saint-Jean-sur-Richelieu

* Voir tous les détails sur le site www.gouverneur.com ** Aucune autre offre ne peut être jumelée à cette promotion.

CORRECTION de la VUE au LASER

Expérience
Notre équipe de chirurgiens de Montréal a effectué plus de 45 000 interventions au LASIK.

Technologie
Nous utilisons le laser Bausch & Lomb 217, ainsi que la nouvelle technologie de correction de la vue sur mesure, Zyoptix.

Résultats
La plupart de nos patients bénéficient d'une vision 20/20 après la chirurgie.

Pierre Demers, MD
Ophtalmologiste
9 000 chirurgies

Avi Wallerstein, MD
Ophtalmologiste
18 000 chirurgies

Mark Cohen, MD
Ophtalmologiste
18 000 chirurgies

SPÉCIAL D'AUTOMNE

Nos frais incluent l'examen pré-opératoire, le traitement au LASIK et les suivis post-opératoires.

À partir de **\$ 590** /œil*

*Se termine le 30 novembre 2002. Certaines conditions s'appliquent. Le prix peut varier selon votre prescription. Applicable sur une chirurgie des deux yeux.

LASIK M.D.
MONTRÉAL

(514) 845-1515
Tour IBM, 1250 René-Lévesque Ouest

Montréal Toronto Mississauga Niagara Falls
(866) 366-2020 • www.lasikmd.ca

Votre concessionnaire Toyota connaît votre voiture de la tête aux pneus.

Au Centre de pneus Toyota vous trouverez les meilleures marques de pneus. Et votre concessionnaire Toyota appliquera la même rigueur et le même soin à bien vous conseiller qu'il le fait pour les autres composantes de votre Toyota. Pourquoi magasiner ailleurs ?

TOYOTA CENTRE DE PNEUS

L'EXPÉRIENCE TOYOTA
Ça ne se remplace pas

1 888 TOYOTA-8 • www.toyota.ca

LE YOGA À LA CONQUÊTE DU QUOTIDIEN

Le yoga version spa



EMMANUELLE PLANTE
collaboration spéciale

AU DELÀ DE l'architecture et de l'aménagement, le yoga, l'ayurveda et le vastu ont aussi fait des petits du côté de la beauté.

L'ex top-modèle Christy Turlington, qui vante les mérites du yoga a par exemple, créé sa propre ligne de vêtements de yoga, de produits de soin Sundari et elle a fait bâtir un immeuble complet selon le vastu dans le quartier de Tribeca. Avec la complicité de Kathleen Cox, spécialiste du vastu, elle remaniera très bientôt un centre de santé chic de San Francisco.

À Montréal, il y a trois ans, le Spa Tonic ouvrirait ses portes au troisième étage du salon du même nom. Un spa offrant les soins conventionnels, mais basé sur la philosophie ayurvédique. « D'abord, les gens qui franchissent les portes de l'institution ne sont pas des clients, explique Geneviève Tarte, adjointe administrative et marketing chez Tonic Salon Spa. Ils sont des invités. Le but ultime de la visite est de faire vivre une expérience sensorielle à nos invités. »

Le traitement de l'Himalaya

L'été dernier, le spa a ajouté un traitement exclusif élaboré selon l'ayurveda, le traitement himalayen. Traitement des sinus par points de pression et massage du visage, exfoliation sèche du corps, massage, détente à la vapeur sous une tente, ne sont que les grandes lignes de ce traitement de 150 minutes aux huiles essentielles.

Chez Tonic, on utilise les produits Aveda. Aveda pour ayurveda. Les produits Aveda sont formulés à base d'essences de plantes et de

fleurs. Mis sur pied il y a 25 ans, Aveda prône une utilisation consciente et responsable des ressources de la Terre afin de favoriser notre mieux-être tout en respectant notre environnement. L'entreprise, sous l'égide de leur fondateur Horst M. Rechelbacher, un Australien docteur en ayurveda, a développé une gamme complète de produits pour les cheveux, le corps et le visage. Mais chez Aveda, on ne parle pas que de produit, l'éducation est très importante.

L'utilisation des produits Aveda doit se faire, d'abord, en accord avec notre dosha. Afin de connaître le vôtre, un questionnaire sur votre santé, votre humeur et votre constitution vous est remis. Il existe trois doshas qui se divisent en trois facettes de votre personnalité.

Le vata (air) qui se caractérise par notre côté créatif et enthousiaste. Normalement celui-ci possède une petite constitution. Le pitta (feu) qui démontre notre leadership et notre habileté. Les personnes de constitution moyenne s'y reconnaîtront. Et le kapha (eau) qui représente l'endurance et la stabilité. Une fois votre dosha établi, des arômes vous seront soumises. Celles choisies devant correspondre à un mal que vous souhaitez surmonter. « Une personne stressée ira machinalement vers des odeurs calmantes comme la lavande », explique Geneviève Tarte de chez Tonic. Chaque huile possède des vertus aromatiques.

Et puisque l'ayurveda s'adresse tant au corps qu'à l'esprit, Tonic vient de mettre à la disposition de ses « invités » un service individuel ou pour les entreprises de psychothérapie.

L'ex top-modèle Christy Turlington, qui a fait du yoga presque sa profession, a piloté la construction d'un immeuble complet selon les principes du vastu dans le quartier de Tribeca. Avec la complicité de Kathleen Cox, auteure spécialiste du vastu, elle remaniera très bientôt un centre de santé chic de San Francisco.

YOGA

Suite de la page B1

En gros, résume M^{me} Desrosiers, tout est fait pour enlever le stress. « Une semaine là, c'est trois semaines de vacances. »

« Les gens sont de moins en moins dans leur coquille, affirme Martine Cotinat, spécialiste de l'ayurveda. Il y a une ouverture, une conscientisation. » Situé sur un domaine écologique à Saint-Mathieu-du-Parc en Mauricie, le centre de retraite de la Fondation Art de vivre, qu'elle dirige, est le seul du genre en Amérique du Nord. Des centres similaires ont élu domicile dans 135 pays. Ils sont élaborés selon la philosophie ayurvédique et proposent une multitude d'activités.

L'ayurveda est une science de la santé qui remonte à 5000 ans en Inde. Reconnue par l'Organisation mondiale de la santé et par les Nations unies, ayurveda signifie en sanskrit « science de la vie, de la longévité ». Elle enseigne le maintien de l'équilibre entre le corps et l'esprit. L'ayurveda est une médecine complète englobant l'aromathérapie, l'herboristerie, le massage, la méditation et l'alimentation.

Ouvert il y a 11 ans, le centre de la Fondation Art de vivre fait de plus en plus d'adeptes. On songe sérieusement à l'agrandir. « Cet été, nous avons 1500 participants dans notre clinique, commente la directrice. Ceux-ci venaient principalement d'Europe, d'Asie et des États-Unis. Nos méthodes sont concrètes, pratiques et instantanées. Nos soins sont administrés par des professionnels. Parmi ceux-ci, la désintoxication complète et douce du corps, une purification des voies nasales, des massages à l'huile chaude et une cuisine appropriée selon les doshas (personnalités). »

Tous les premiers dimanches du mois, le Centre de retraite de la Fondation Art de vivre propose une journée porte ouverte. On y offre des ateliers sur la cuisine crue ou végétarienne, sur le jardinage écolo et la fabrication organique de maisons pour oiseaux, sur l'utilisation des herbes comme soins parallèles, sur le yoga, les massages et la méditation. Ces activités illustrent la diversité des disciplines incluses dans l'ayurveda. Elles

s'adressent à toute la famille. Le centre s'implique même auprès des classes défavorisées de la société en offrant des ateliers sur la gestion du stress aux femmes battues, aux prisonniers, aux enfants.

En fin de semaine, le centre recevait Kathleen Cox, une Américaine qui se spécialise dans le vastu living, une nouvelle manière de concevoir son logis.

Du yoga pour la maison

Parallèlement à l'ayurveda, le vastu est aussi une science ancestrale qui étudie les impacts de nos maisons ou lieux de travail sur notre santé mentale et physique. Vastu est un mot sanskrit qui signifie habitation, résidence. Entre 2000 et 2001, quatre ouvrages ont été publiés aux États-Unis sur le sujet. Et bien que cette approche holistique soit encore peu connue du grand public, elle fait l'objet de nombreux ateliers et conférences à travers l'Europe et l'Amérique.

Le vastu s'inscrit dans la lignée du yoga,

de la méditation et de l'ayurveda. Ses sources premières sont l'énergie cosmique et notre rapport à la nature. Il a pour objectif de mener l'occupant au bien-être, à la santé et à la prospérité.

Ses principes, explique Kathleen Cox, une adepte américaine de la première heure qui vient de publier *The Power of Vastu Living*, sont plus simples à appliquer que ceux du feng shui. Le vastu propose une notamment une organisation des pièces et l'utilisation de certains matériaux (voir autre texte en B2).

Au Québec, les adeptes du vastu se comptent sur les doigts de la main. Mais selon Sylvie Carrier, présidente de la Société des designers du Québec, le feng shui a séduit une clientèle alors pourquoi pas le vastu ? « On est à l'ère de l'écologie, du recyclage, affirme-t-elle. On ne les retrouve pas dans le feng shui qui est plutôt une croyance, voire une superstition. Alors que le vastu parle de loi divine, d'environnement. Qu'on y croit ou non, la logique du vastu a plein de sens. »

L'Aero 1.7EL

278\$* / mois

23 300\$**

Venez goûter à l'Opération **ESSAI LIBRE** ACURA 2003.

OPÉRATION

ESSAI LIBRE

ACURA 2003

Venez faire un tour de piste au volant de la sportive EL Touring 2003 avec l'ensemble Aero, incluant le becquet arrière et les jupes avant, latérales et arrière. Pendant l'Opération Essai libre Acura 2003, on vous laissera même un charmant souvenir de votre passage chez Acura. Vous avez tout à gagner, mais faut faire vite !

ACURA

ACURA VOS CONCESSIONNAIRES FIAIBLES

ACURA BROSSARD
9100, boul. Taschereau O.,
Brossard

ACURA DE LAVAL
2500, boul. Chomedey,
Laval

ACURA PLUS
255, boul. de la Seigneurie,
Blainville

GALERIES ACURA
7100, boul. Métropolitain E.,
Anjou

ACURA GABRIEL
4648, boul. Saint-Jean,
Dollard-des-Ormeaux

LUCIANI ACURA
4040, rue Jean-Talon O.,
Montréal

[WWW.ACURA.CA](http://www.acura.ca)

*Offre de location-bail d'une durée limitée, par l'entremise de Honda Canada Finance Inc. S.A.C. seulement. Tarif mensuel de location-bail d'une durée de 48 mois établi pour l'Acura 1.7EL (modèle ES356E avec ensemble Aero) 2003 neuve. Total des paiements de 17 099\$. Un acompte de 3 755\$, un dépôt de garantie et un premier versement sont requis. Option 0\$ comptant aussi offerte. Le modèle offert peut différer de la photographie. Allocation de 24 000 km par année (frais de 0,12\$ par kilomètre supplémentaire). Transport et préparation inclus, taxes, immatriculation et assurance en sus. À la fin du bail, vous pouvez retourner le véhicule au concessionnaire ou l'acheter pour une valeur résiduelle prédéterminée. **P.D.S.F. de 23 300\$ pour l'Acura 1.7EL (modèle ES356E avec ensemble Aero) 2003 neuve. Transport et préparation (900\$), taxes, immatriculation et assurance en sus. Le prix de vente des concessionnaires peut être inférieur. Garantie Acura limitée de 5 ans/100 000 km. Le modèle offert peut différer de la photographie. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Les deux premiers services d'entretien sont compris. Un acompte pourrait être exigé. Du 1^{er} au 31 octobre 2002.

Le meilleur de Montréal

SUR LE WEB AUJOURD'HUI

LE SITE Montréal Plus a eu la bonne idée d'organiser un concours pour dénicher les lieux les plus intéressants de Montréal. Si vous avez envie de partager votre carnet d'adresses, vous avez encore 63 jours pour proposer vos endroits préférés : où trouver la meilleure pizza, le meilleur bagel, le meilleur restaurant nocturne, le meilleur endroit pour faire de la randonnée pédestre, le meilleur hôtel romantique, le meilleur endroit pour une promenade romantique, la meil-

leure attraction gratuite, la meilleure fromagerie, la meilleure boulangerie, la meilleure pâtisserie et j'en passe. La section *Le meilleur de votre ville* (www.montrealplus.ca/best/categories) propose plus de 70 catégories. À vous de jouer!

LUNDI de cinéma à l'ordinateur... Le site *Silence, on court!* (www.silenceoncourt.tv) présente une couverture du Festival de cinéma international d'Abitibi-Témiscamingue (www.fciat.qc.ca), qui débutait ce week-end. Autre site à visiter pour voir du court métrage, le site *Film watcher* (www.filmwatcher.com). À ma connaissance, c'est l'un des rares sites qui permet de télécharger des courts métrages pour ensuite les visionner.

J'attire particulièrement votre attention sur le film à suspense *Mp3 The Movie* qui raconte, à la X-Files, l'histoire de deux agents du gouvernement américain qui doivent infiltrer l'industrie du mp3. Un film à télécharger!

SI CES GROSSES pierres qui terminent leur course folle dans notre atmosphère vous intéressent, je vous suggère une petite visite au site *Météorites* (www.mnhn.fr/expo/meteorite) version virtuelle d'une exposition montée il y a quelques années sur le sujet à Paris. Le Muséum national d'histoire naturelle français vous invite à une promenade sous le ciel étoilé pour mieux connaître et comprendre les météorites, qui sont, comme on le découvre dans cette exposition,

la mémoire du système solaire. Au menu : du texte, mais également beaucoup de photos, dont celle d'une météorite tombée en Alsace en 1492...

EXOTISME, pour finir. Une section du site Web du magazine *Time* (www.time.com/time/asia/features/journey2002) présente *An Asian Journey*, un grand voyage en train qui nous conduit du Pakistan au Pacifique. On y trouve des textes qui présentent les pays visités, leur culture, de superbes photos et le récit de ce grand voyage en train. Joli voyage virtuel.

Bruno Guglielminetti
collaboration spéciale
actuel@guglielminetti.com



DU MARDI AU SAMEDI.
LOUISE COUSINEAU

ARTS+SPECTACLES

La Presse
CYBERPRESSE.CA

TECHNO

L'heure juste sur sa santé

LUDOVIC HIRTZMANN
collaboration spéciale



La « BIO WATCH a été conçue comme un moyen pour les individus de contrôler leur santé et contribuera grandement à la gestion des soins de santé ». Voici ce qu'annonce Digital Square, entreprise coréenne multi-média fondée en 1999 et conceptrice de cette montre révolutionnaire. La Bio Watch doit permettre à chacun de suivre son état de santé en permanence. Elle calculera par exemple votre masse grasseuse et vous suggèrera des menus pour améliorer votre poids. Et si vous trouvez l'exercice rébarbatif, vous pourrez même effectuer des jeux ayant trait aux régimes.

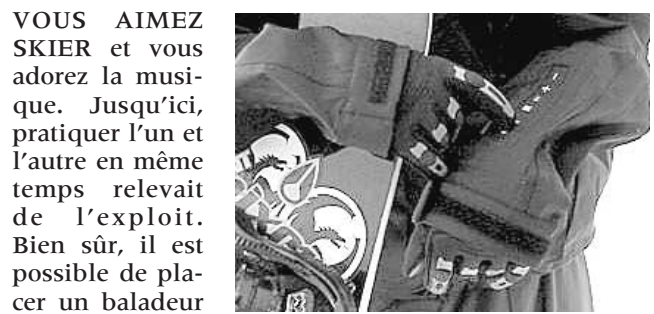
Mais surtout, la Bio Watch n'est pas qu'un gadget high tech. Elle surveillera votre tension artérielle, votre pouls, votre glycémie ainsi que d'autres données médicales pertinentes. La petite montre se branche sur le port USB de votre PC afin d'accélérer le transfert de données.

Mais surtout, la Bio Watch n'est pas qu'un gadget high tech. Elle surveillera votre tension artérielle, votre pouls, votre glycémie ainsi que d'autres données médicales pertinentes. La petite montre se branche sur le port USB de votre PC afin d'accélérer le transfert de données.

Si la Bio Watch est déjà commercialisée, toutes ses fonctions médicales ne seront opérationnelles qu'au cours des années 2003 et 2004. En 2004, Digital Square prévoit pouvoir effectuer des diagnostics à distance au moyen de sa montre santé.

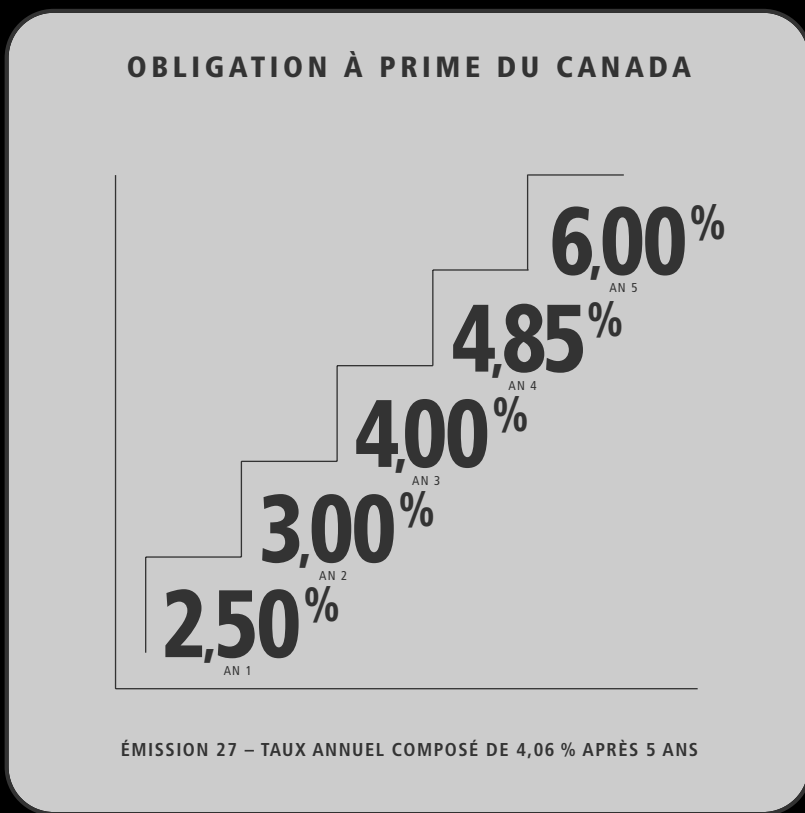
Bio Watch
www.digital-square.com

Une veste branchée



VOUS AIMEZ SKIER et vous adorez la musique. Jusqu'ici, pratiquer l'un et l'autre en même temps relevait de l'exploit. Bien sûr, il est possible de placer un baladeur dans une poche et de mettre une paire d'écouteurs, mais ce n'est guère commode. C'est pourquoi l'entreprise américaine Burton Snowboards a pensé à vous avec la veste musicale branchée. Burton Snowboards est spécialisée dans les planches à neige et accessoires afférents et a conçu là le premier manteau à sono intégrée. Tout est étudié pour le confort du skieur. En appuyant sur un bouton placé sur l'une des manches de la veste, vous pouvez augmenter ou baisser le son. L'avantage pour vous, skieur mélomane, est qu'il n'est pas nécessaire d'enlever vos gants pour changer de chanson. La musique est au bout de votre manche... Seule ombre au tableau, comme le rappelle la société américaine, « Avec seulement 100 vestes produites dans le monde, les amateurs de planche à neige de la planète devront chercher fort pour mettre la main sur une veste. »

Burton.com
www.burton.com



rendement garanti

OBLIGATION D'ÉPARGNE DU CANADA

2,00%
AN 1

ÉMISSION 78

- L'Obligation à prime du Canada est encaissable une fois l'an, à la date anniversaire de l'émission et dans les 30 jours suivants
- L'Obligation d'épargne du Canada est encaissable en tout temps
- Aucuns frais
- Investissement à partir de 100 \$
- Options REER et FERR applicables aux deux titres
- Garantie du gouvernement du Canada
- Placement idéal pour une épargne à l'abri des risques
- Achat en ligne, par téléphone, par retenues salariales ou dans les institutions bancaires ou financières

- Émissions 27 et 78 en vente jusqu'au 1^{er} novembre 2002, sous réserve de modifications sans préavis.

Les porteurs d'obligations sont priés de noter qu'à partir du 1^{er} novembre 2002 :

- Les Obligations à prime du Canada de l'émission 9 porteront les taux susmentionnés
- Les Obligations d'épargne du Canada des émissions 46 à 50, 54, 60, 66 et 72 porteront le taux indiqué ci-contre (à gauche)
- Les OEC de l'émission 45 arrivent à échéance

pour acheter directement, consultez www.oec.gc.ca ou composez 1 888 773-9999.

achetez vos titres sans tarder.

Nouvelles Obligations d'épargne du Canada

un excellent mode d'épargne. c'est garanti.

Le ministre des Finances peut mettre fin à la vente des obligations en tout temps.

ce soir les 5 à 7 1/2

Le Grand Journal

avec Jean-Luc Mongrain

17 h

Une information de première ligne!

Flash

avec Patricia Paquin et Alain Dumas

18 h 30

Les coulisses du Gala de l'ADISQ...

comme si vous y étiez!

ÉDITION SPÉCIALE
60 MINUTES



TQS

tqs.qc.ca



CONSUMMATION



Le film *Spartacus*, dont on voit la vedette, Kirk Douglas, ci-dessus, se retrouve sur les tablettes: « Nous savons que les spartiates, les soldats musclés au torse bombé plaisent à certains gais. Nous aurons donc aussi ce type de clin d'oeil dans le rayon », souligne Laurent Bertail, le responsable du projet.

My beautiful Virgin

Le magasin Virgin Megastore de Paris ouvre son premier rayon dédié aux gais et lesbiennes.

Petite révolution dans un système de distribution plutôt formaté...

KATIA CHAPOUTIER
collaboration spéciale

PARIS — Depuis le 14 octobre, l'enseigne du Virgin Megastore du Louvres crée l'événement avec le premier rayon consacré aux gais et lesbiennes. Baptisé My beautiful Megastore en hommage au film *My beautiful Laundrette* de Stefan Frears, il arbore le drapeau arc-en-ciel. On y recense les clin d'oeils et les références de la communauté gai comme on le ferait pour n'importe quelle tribu culturelle. D'ailleurs le message affiché par le Virgin est clair: « On ne fera jamais assez de place à toutes les cultures. »

Au printemps dernier, les responsables de l'événementiel chez Virgin s'interrogeaient sur les possibilités d'une section spécialisée. « Les vendeurs étaient souvent sollicités par les gais et lesbiennes pour un espace qui leur serait dédié. On s'est dit qu'effectivement cela pouvait être une bonne idée à partir du moment où c'était fait de façon subtile et intelligente », explique Laurent Bertail responsable du projet. « Nous avons alors décidé de créer une échoppe au coeur du magasin pour les gais, les lesbiennes, leurs ami(e)s et toutes les personnes ouvertes d'esprit. »

Rapidement, Virgin décide de s'associer au magazine *Tribu Move* l'un des principaux titres de la presse gaie. Avec leur complicité, ils réfléchissent à une sélection des livres, DVD et CD qui se doit de trouver sa place dans ce rayon. « Ce qui était important, c'était d'éviter l'opportunisme, il n'était pas question pour nous de draguer la communauté homosexuelle d'un point de vu purement commercial, ni de choquer et encore moins de heurter certaines personnes. On voulait privilégier le respect et la simplicité », explique Laurent Bertail.

Les choix risqueront parfois de surprendre mais comme on le souligne chez Virgin: « La communauté gaie et lesbienne ne s'occupe pas de la tendance, elle en est le prescripteur! »

Chez *Tribu Move*, même son de cloche. « Lorsque les médias se montrent frileux sur certains artistes et que *Tribu Move* devine un réel potentiel sur ces mêmes artistes, il n'hésite pas à les afficher en couverture et ce, bien avant que la télé n'en fasse des stars. Kylie Minogue était en couverture du numéro d'octobre 2001, les ventes de la chanteuse ont explosé en 2002. Janvier 2001, le groupe Indochine ne trouvait guère d'échos auprès des médias, une couverture du magazine annonçait le raz-de-marée que l'on connaît aujourd'hui. »

Nana, Sheila, Dalida et Thomas

Dans la liste des chanteuses repêchées par les gais, on découvre Nana Mouskouri, la chanteuse pour enfants Chantal Goya, Sheila et bien sûr Dalida. Dans My beautiful Megastore, elles se retrouvent aux côtés de Kylie Minogue bien sûr mais aussi de Madonna, Zazie et Mylène Farmer. Côté humoristes, les égéries s'appellent Anne Roumanoff et Sylvie Joly. « Pour les DVD, nous présentons ce mois-ci *Victor Victoria*, nous attendions avec beaucoup d'impatience *8 femmes*, malheureusement la sortie a été retardée au mois de novembre », explique Laurent Bertail.

Il s'agit aussi bien sûr de répertorier les oeuvres faisant référence à des gais et lesbiennes ou réalisés par des artistes assumant ouvertement leur appartenance à la communauté. Mais on retrouve également d'autres sélections comme le film *Spartacus* « Nous savons que les spartiates, les soldats musclés au torse bombé plaisent à certains gais. Nous aurons donc aussi ce type de clin d'oeil dans le rayon », précise le responsable.

Inauguré en grandes pompes, My beautiful Megastore a eu une excellente couverture médiatique. Et pour cause, le parrain choisi est un véritable chouchou des médias. Il s'appelle Thomas, il a 22 ans et les Français l'adorent. C'est le gagnant de l'émission de télé réalité *Loft Story*, dans laquelle il avait fait son *coming out* en direct. « Thomas est un jeune homme très cultivé, posé et intelligent. Il était très emballé par notre projet, il nous est apparu comme le parrain idéal. Surtout qu'il prépare son premier livre. Une autobiographie qu'on imagine déjà en bonne place dans le magasin. »

Pour et contre

L'ouverture de My beautiful Megastore a d'ailleurs ravi les maisons d'éditions, qui vont pouvoir attirer l'attention sur certains ouvrages jusqu'ici difficiles à promouvoir. Certain(e)s artistes y voient la possibilité de revenir sur le devant de la scène. La communauté homosexuelle se réjouit de pouvoir trouver certains ouvrages ailleurs que dans le Marais, leur quartier de prédilection. Quant aux victimes de la mode, elles ont la possibilité de découvrir les produits « hot » avant les autres.

Tout le monde il est content? Bien sûr que non. Si le magasin ne recense pas encore de plaintes des autres consommateurs, les grincements de dents viennent plutôt d'une partie de la communauté gaie.

Thomas Doustaly, rédacteur en chef du magazine homosexuel *Télu* s'insurge. « Créer un rayon pour les gais, bien sûr c'est une bonne idée, mais sûrement pas de cette manière-là. Ce type de service doit proposer des livres rares, pointus, peu édités dans des domaines comme les sciences sociales. Cela ne doit pas servir à ressortir des produits déjà référencés dans le magasin et mettre côte à côte Maria Callas et Chantal Goya. On fabrique une soi-disant culture gaie qui ne correspond pas aux goûts de la communauté pour la simple et bonne raison que si on voulait répondre à leurs goûts il faudrait reprendre la moitié du magasin. My Beautiful Megastore travestit la culture gaie et en présente une toute petite partie, qui est la moins intéressante et la moins valorisante. Nous n'avons pas la peur de la ghettoisation, nous sommes contre un rayon gai mal pensé et peu valorisant. »

Des critiques qui ne semblent pas inquiéter outre mesure Laurent Bertail. « Au printemps, nous avons parlé du projet avec un journaliste-pilier de *Télu*. Il trouvait l'idée absolument formidable, il lui semblait d'ailleurs évident que nous devions nous associer à leur journal. Nous leur avons préféré *Tribu Move*, je crois qu'ils n'ont pas tellement apprécié. »

Si la formule s'avère payante, le Virgin Megastore pourrait étendre ce type de rayons à d'autres magasins. « Nous y réfléchissons. Mais nous ne voulons pas nous précipiter. Si nous généralisons le concept, il est important que les autres enseignes travaillent avec la même sagesse », précise le responsable.

En attendant, nous vous conseillons d'acheter le dernier Boy George. My Beautiful Megastore croit en son grand retour!

www.virginmega.fr
www.tribumove.com



LA GRANDE LIQUIDATION

FINALE

GM

4 000\$
DE RÉDUCTION
À L'ACHAT*



4x4

TRACKER CHEVROLET

Boîte manuelle 5 vitesses
avec surmultipliée

Boîte de transfert
permettant de passer
de 2 à 4 roues motrices
à la volée



Vos concessionnaires



du Québec

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offre d'une durée limitée réservée aux particuliers, s'appliquant au véhicule neuf sélectionné 2002 en stock suivant: Tracker LX 4x4 (CJ10305/1SJ). Photo à titre indicatif seulement. *Rabais applicable à l'achat seulement et ne peut être jumelé à aucune autre offre d'achat ou de location à l'exception des programmes de La Carte GM, des Diplômés et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Un échange de véhicules entre concessionnaires peut être requis.

Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant,
à gmcanada.com ou au 1 800 463-7483.



Le Santa Fe 2003 de Hyundai

offre le meilleur des deux mondes : l'espace, la robustesse et la polyvalence des véhicules utilitaires sport de grande taille, ainsi que le confort et la douceur de roulement d'une berline, et ce, grâce notamment à sa carrosserie monocoque très rigide et à sa suspension entièrement indépendante aux quatre roues. Optez pour le modèle à traction avant avec moteur V6 offert en option ou le modèle à traction intégrale permanente, et votre Santa Fe devient alors un véritable passe-partout pouvant vous mener là où le cœur vous en dit, en tout confort et en toute confiance.

- Moteur V6 de 2,7 litres en option avec traction avant ou intégrale
- Deux coussins gonflables
- Radio AM/FM/CD
- Glaces électriques
- Verrouillage électrique
- Rétroviseurs extérieurs dégivrants à commandes électriques
- Roues de 16 po en alliage d'aluminium avec pneus de secours pleine grandeur
- Dossier arrière inclinable et rabattable 60/40
- Galerie de toit.

« L'excellent travail des designers de Hyundai repose sur un style audacieux et des détails originaux qui rehaussent le côté pratique du véhicule. »

- Le Journal de Montréal



Santa Fe 2003 PDSF à partir de 21 050 \$**

HYUNDAI

Un essai vous convaincra

www.hyundaicanada.com

DES VOITURES GARANTIES POUR LONGTEMPS : Garantie de 5 ans/100 000 km sur le groupe motopropulseur • Assistance routière 24 heures de 3 ans/kilométrage illimité, comprenant livraison d'essence, changement de roue en cas de crevaison, déverrouillage, remorquage et autres services. Un simple appel sans frais suffit.

*Programme de location de Les Services Financiers Hyundai pour un Santa Fe GL 4 cyl. 2003 neuf à traction avant, PDSF à partir de 21 050 \$, taux d'intérêt annuel de 7,08 %, mensualités de 249 \$ pour 48 mois, sans obligation au terme du contrat de location. Coût total de location de 11 952 \$, option d'achat de 10 092 \$. Comptant de 2995 \$, première mensualité exigée. Dépôt de sécurité de 249 \$. Frais de transport, frais de préparation, taxes, frais d'immatriculation et frais d'acquisition de location de 350 \$ en sus. Kilométrage annuel de 20 000 km, 10 ¢ par kilomètre additionnel. **PDSF d'un Santa Fe GL 4 cyl. 2003 à traction avant à partir de 21 050 \$, frais de transport, d'immatriculation, de préparation et taxes en sus du PDSF. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. †Taux annuel de financement à l'achat de 3,8 % sur tous les modèles Santa Fe 2003 pour 24 ou 36 mois. Exemple de financement : 10 000 \$ à un taux annuel de 3,8 % équivalent à des mensualités de 294,35 \$ pour 36 mois. Coût de prêt de 596,60 \$, pour une obligation totale de 10 596,60 \$. Les offres de location et de financement à l'achat sont d'une durée limitée, sur approbation du crédit, et ne peuvent être combinées à aucune autre offre. Voir le concessionnaire pour les détails.

Metro Hyundai
5008, rue Decarie
Montréal (514) 485-0001
Hyundai Président
4606^e B^e boul. St-Jean
Dollard-des-Ormeaux
(514) 624-7777
Ulsan Hyundai
1625, boul. Hymus
Dorval (514) 683-5702
Vaudreuil Hyundai
125, Aimé-Vincent
Vaudreuil (450) 455-3677

Seray Auto Inc.
730, boul. Périgny
Chambly (514) 875-1959
Longueuil Hyundai
1680, boul. Marie-Victorin
Longueuil (450) 670-2080
Les Automobiles Cloginor
359, rue Laberge
St-Jean-sur-Richelieu
(450) 348-6817
La Prairie Hyundai
1055, boul. Taschereau
La Prairie (450) 659-2500

Hyundai Casavant
200, rue Johnson, Est
St-Hyacinthe
(450) 774-6344
Hyundai Granby
1196, rue Principale
Granby 1-888-549-8632
Hyundai de Châteauguay
77, boul. St-Jean-Baptiste
Châteauguay
(450) 699-8555
Hyundai Varennes
1855, route 132
Varennes (450) 652-4979

Hyundai Valleyfield
450, Chemin Larocque
Valleyfield (450) 370-3330
Desmeules Hyundai
1237, boul. Des Laurentides
Laval (450) 668-6393
Hyundai Auto St-Jérôme
1180, boul. Des Laurentides
St-Antoine (450) 432-4252
Chomedey Hyundai
2480, boul. Curé Labelle
Laval (450) 682-6000
Hyundai Blainville
1053, boul. Curé Labelle
Blainville (450) 434-5484

Houle et Frères Hyundai
290 Montée Masson
Mascouche
(450) 474-1110
Hamel Hyundai
130, rue Dubois
St-Eustache (450) 974-0440
Performe Hyundai
1453, boul. Paquette
Mont-Laurier
(819) 623-4844
Hyundai de Lanaudière
1165, rue de Lanaudière
Joliette (450) 759-7669

Coiteux Hyundai
5235, av. Papineau
Montréal (514) 521-3201
Hyundai Repentigny
845, rue Notre Dame
Repentigny (450) 582-3182
Hyundai Sorel-Tracy
1864, rue Marie-Victorin
Sorel (450) 743-1244
Hyundai Gabriel
7020, boul. Henri-Bourassa Est
Montréal (514) 329-7777
Valois Hyundai
125, boul. Lemire Ouest
Drummondville (819) 478-8148

Hyundai Victoriaville
445, Bois-Francis, Nord
Victoriaville
(819) 758-5775
Hyundai N. Paquin Auto
51, 10^{ème} Avenue, Ouest
Amos (819) 732-5995
Dynastie Automobile Ltée
494, Avenue La Rivière
Rouyn (819) 762-1741
Maryvo Hyundai
1940, 3^{ème} Avenue
Val d'Or (819) 874-2886

ENVIRONNEMENT

EN BREF

CHARLES CÔTÉ

La ville dans la revue *Vertigo*

LA REVUE québécoise des sciences de l'environnement sur le Web, *Vertigo*, aborde le sujet de la ville et l'environnement, que ce soit au Brésil, au Mexique, au Nigeria ou à Los Angeles. Sans oublier bien sûr Montréal, avec des articles sur la gestion des parcs-nature, l'application dans la région du concept du *transit oriented development* ou l'expérience des jardins communautaires. Le numéro fait 79 pages en version PDF. Pour y accéder : <http://www.vertigo.uqam.ca/>

Pauvre, l'Afrique ?

L'AFRIQUE contient 98 % du chrome mondial, 90 % du cobalt, 90 % du platine, 64 % du manganèse, 40 % de l'or, et un tiers de l'uranium, toutes des matières convoitées par les pays dits « riches ». Le continent fournit 18 % du pétrole importé par les États-Unis et les nouvelles découvertes pétrolières se succèdent. Pourtant, plus de 300 millions d'Africains vivent dans la pauvreté absolue (moins d'un dollar par jour), contre 200 millions en 1994. L'espérance de vie est de 47 ans, en recul de 15 % par rapport à 1980. Des chiffres à retenir quand il est question de développement durable du continent africain.

Source : PNUD

L'homme étend son empreinte



PLUS DES TROIS QUARTS de la surface de la Terre subissent l'influence humaine, selon une étude publiée dans la revue *BioScience* sous la forme d'une série de mappemondes par la Wildlife Conservation Society (WCS) et l'Université Columbia. Les cartes combinent des données sur la densité des populations, les réseaux routiers, fluviaux et électriques, l'urbanisation et l'agriculture. La conclusion : 83 % des terres subissent l'influence humaine et 98 % des terres cultivables sont déjà utilisées. On peut trouver des zones encore sauvages dans la plupart des régions du monde, mais à petite échelle et toujours à la portée de zones habitées. Pour consulter les cartes : <http://wcs.org/humanfootprint>

Mort du dernier condor



LE DERNIER oisillon d'une portée de trois condors de Californie, les premiers à être nés dans la nature depuis 1984, a été trouvé mort 21 octobre. Il était éclos le 28 avril. Dans le gosier et l'estomac d'un autre oisillon mort le 13 octobre, on a retrouvé une douzaine de capsules de bouteilles ainsi que des morceaux de plastique et de verre qui l'avaient probablement tué. La portée du printemps dernier, pondue par un couple de condors nichant dans la réserve naturelle Los Padres, au nord-ouest de Los Angeles, était la première depuis le début du programme de réintroduction du condor dans la nature. Il y a 75 condors vivant dans la nature en Californie, en Arizona et sur la péninsule de Baja, au Mexique ; 126 autres vivent en captivité. Le programme de réintroduction du condor vise le rétablissement de deux populations, une en Californie et l'autre en Arizona, chacune comptant 150 individus et 15 couples féconds.

Source : ENS

L'opposition à Kyoto pas unanime aux États-Unis

LES ENTREPRISES américaines ne sont pas unanimes dans leur opposition au protocole de Kyoto, loin de là, selon un sondage des dirigeants des 5000 plus grandes entreprises américaines réalisé par American Viewpoint, une firme proche du Parti républicain. Plus du tiers d'entre eux soutiennent en fait la ratification du traité, alors qu'un autre tiers s'estime insuffisamment informé. Les trois quarts d'entre eux se sont dits d'avis que les changements climatiques représentent un problème sérieux et 82 % s'attendent à ce que le gouvernement américain réglemente les émissions de gaz carbonique d'ici 2010.

Pour consulter le sondage :

<http://environet.policy.net/warming/newsroom/businessmedia/sld001.html>



Deux cyclistes sur le pont de la Concorde avec le centre-ville de Montréal enveloppé d'un nuage de fumée. C'était en juillet dernier.

PHOTO ROBERT SKINNER, La Presse ©

Kyoto : les solutions du professeur Jaccard



CHARLES CÔTÉ
charles.cote@lapresse.ca

Mark Jaccard veut connaître vos pensées les plus secrètes pour les intégrer à ses équations. Mais pas n'importe quelles pensées. Seulement celles qui guident vos choix en matière de technologie et d'énergie.

Directeur du Groupe de recherche sur l'énergie et les matériaux à l'université Simon Fraser, en Colombie-Britannique, le professeur Jaccard vient de recevoir le prix de la recherche sur les politiques au Canada pour son livre *The Cost of Climate Change Policy* (Le Coût de la politique sur les changements climatiques), écrit avec deux coauteurs, John Nyboer et Bryn Sadownik.

Il est l'un des analystes qui conseillent le gouvernement fédéral et certains gouvernements provinciaux depuis la signature du protocole de Kyoto en 1997. Il étudie depuis 20 ans les rapports entre énergie et technologie, en épluchant les statistiques, les études d'experts et les magazines industriels.

Avec ses collègues, il a raffiné les modèles économiques utilisés pour concevoir et choisir des politiques afin d'y intégrer les préférences des consommateurs et des entreprises en matière de technologie.

Car ces choix individuels — acheter une voiture ou prendre l'autobus, installer le chauffage au gaz ou à l'électricité, visser une ampoule ou un fluorescent, entre autres exemples — sont souvent guidés par des critères de gros bon sens qui échappent à l'économétrie.

Ces choix vont avoir une influence déterminante sur les politiques que peuvent adopter les gouvernements fédéral et provinciaux en vue de réduire les émissions canadiennes de gaz à effet de serre (GES) pour atteindre les objectifs du Protocole de Kyoto.

La Presse l'a interviewé la semaine dernière, en prévision de la conférence des ministres de l'Environnement et de l'Énergie, qui a lieu aujourd'hui à Halifax.

Q Quelle devrait être la préoccupation principale des gouvernements au moment d'adopter des politiques pour permettre de respecter nos obligations du protocole de Kyoto ?

R Je suis économiste, alors je m'inquiéterais si nous nous éloignons de l'analyse des coûts. L'Alberta détient les coûts les plus faibles, alors il ne faut pas s'en priver. Je suis d'accord pour répartir l'effort, mais il faut faire en sorte que cet effort soit le plus petit possible.

Par ailleurs, sur le plan politique, un gouvernement ne survivrait pas à l'imposition d'une taxe sur les GES. Pour être efficace et influencer les comportements, cette taxe devrait faire passer les prix de l'essence aux niveaux Européens. Là-bas, ça marche, ils avaient déjà des petites voitures. Mais ici, les effets bénéfiques recherchés d'une telle taxe seraient ressentis bien après que le ressentiment populaire eut eu raison des gouvernements !

Q Économiser l'énergie, c'est économiser de l'argent. Pourquoi des décisions en ce sens ne sont-elles pas prises plus naturellement par les consommateurs et les entreprises ?

R Toutes sortes d'autres facteurs entrent en ligne de compte. Il y a tou-



Mark Jaccard

jours un facteur de risque à adopter une nouvelle technologie.

Il peut sembler difficile de quantifier la valeur pour un automobiliste d'être au commandant d'une voiture puissante, la sensation de liberté, mais il faut en tenir compte, sinon, les politiques sont vouées à l'échec. Les ampoules fluorescentes compactes économisent l'électricité, mais il ne s'en vend pas plus aujourd'hui qu'il y a 20 ans !

Quand de nouvelles technologies sont lancées, la résistance au changement recule, alors que la production de masse s'accélère et les prix baissent. Par exemple, il suffit qu'il y ait quelques personnes dans le voisinage avec une voiture hybride pour que la technologie soit jugée acceptable par tous.

La recherche s'est raffinée depuis 20 ans sur les façons de rendre compte des préférences des consommateurs dans les équations économiques. C'est ce que nous avons tenté d'intégrer à notre analyse. C'est ce qu'on appelle la modélisation dynamique.

Q Quel genre de politique serait selon vous efficace ?

R Les solutions les plus efficaces sont celles que j'appelle les réglementations orientées sur le marché.

Par exemple, on pourrait imposer un portefeuille d'énergies renouvelables aux producteurs d'électricité. Ce pourcentage augmenterait d'année en année. Même si ces technologies peuvent coûter plus cher, l'impact total sur le consommateur de leur introduction dans le réseau électrique demeure très petit.

L'adoption d'une telle politique a un avantage : elle donne un signal aux fabricants d'équipement qu'il y a un marché garanti pour une certaine catégorie de technologies. Cela leur permet d'investir dans la recherche et faire diminuer les coûts d'exploitation.

Le plus important, c'est de laisser les choix technologiques ouverts, autant que possible.

Q A-t-on eu du succès avec ce type de politique ?

R Le meilleur exemple se trouve en Californie : c'est le California Vehicle Energy Standard. Il a été annoncé longtemps d'avance, en 1988 pour 1998 et 2003. À l'époque, les constructeurs

s'étaient plaints dans les médias, mais en fait, ils se sont précipités pour concevoir des véhicules plus propres.

Le standard a depuis été adopté dans d'autres États, comme New York, mais de façon intelligente : ils ont complètement calqué leurs standards sur les normes californiennes, mais en plus, ils ont dit que leurs normes changeraient en même temps et de la même façon.

Cela a suscité la confiance de l'industrie automobile. Ils savent qu'ils n'auront pas à négocier à la pièce avec chaque État. Les constructeurs se rendent compte qu'ils doivent subventionner le développement de ces voitures plus propres, mais dans l'ensemble, si le prix des voitures augmente de 1 %, le consommateur ne sent pas la différence et les constructeurs se font de la superbe publicité écologique.

Q Y a-t-il d'autres secteurs où vous voyez des possibilités d'adopter de telles politiques ?

R Revenons à l'exemple des ampoules compactes fluorescentes. Dans un congrès récent d'écologistes, on a demandé aux gens de lever la main s'ils en avaient chez eux. Tout le monde a levé la main. Ensuite, on a demandé qui en avait au moins une ou deux... au fond d'un tiroir. Presque tout le monde a levé la main.

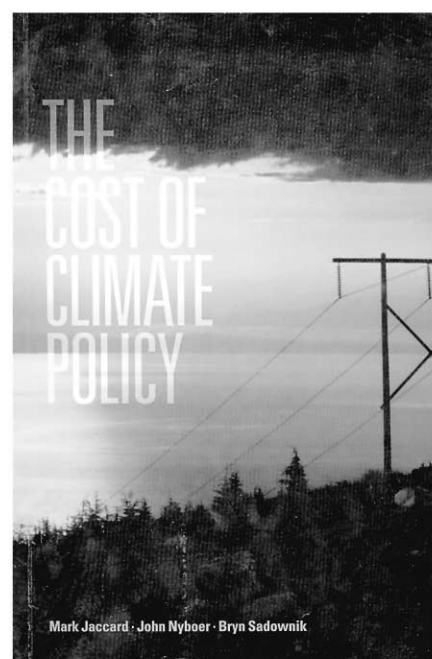
Moi-même, je m'obstine à acheter ces ampoules, mais mon épouse les met dans le tiroir parce qu'elle trouve leur éclairage moins beau. Elle a raison !

Si on disait aux fabricants d'ampoules : 5 % de vos ventes cette année doivent être au moins aussi économes d'énergie des fluorescents compactes, et 10 % dans cinq ans, ainsi de suite, ce serait à eux de trouver un moyen d'en fabriquer qui plaisent aux consommateurs.

Q Du point de vue technologique, serait-il difficile d'atteindre les objectifs de Kyoto ?

R De façon générale, les changements sociaux qui vont permettre au Canada d'atteindre les objectifs de Kyoto ne sont pas particulièrement radicaux. Dans la plupart des cas, il s'agit de faire pénétrer plus profondément des solutions déjà sur le marché.

Le problème est plutôt du côté de l'échéancier. On a laissé le temps filer. Maintenant, il va falloir faire plus vite et forcer les gens à changer des équipements avant la fin de leur vie utile. Si nous avions commencé en 1998, les coûts auraient été inférieurs de 25 % à 40 %.



Mark Jaccard - John Nyboer - Bryn Sadownik

Indispensables périphériques en un seul bloc



MARIE-ANDRÉE AMIOT
DOCTEUR GADGETS

PAUVRES TRAVAILLEURS à domicile. En plus d'avoir à se terrer (trop souvent) dans la plus petite pièce de la maison, ils doivent s'assurer que leur bureau ne manque de rien. Ils peuvent ainsi donner l'illusion d'avoir tout à portée de main pour répondre aux exigences les plus folles de leurs clients. Ordinateur, numériseur, photocopieur, imprimante, télécopieur, tout doit y être. Passe encore pour l'ordinateur (l'incontournable absolu), mais les autres ?

Il y a sept ans, quelques entreprises proposaient une solution miracle : des appareils tout-en-un réunissant les périphériques essentiels. Gros comme un photocopieuse, ces appareils multifonctions regroupaient en un seul bloc le nécessaire pour faire rouler un bureau. Vendus à des prix assez élevés, les couteaux de l'armée suisse du travailleur autonome ne convenaient pas à toutes les bourses. De plus, dès qu'une des composantes montrait des signes de faiblesse, c'est tout l'appareil qui prenait le chemin du réparateur, privant le travailleur de ses autres outils.

Le temps — et les critiques — ont fait leur oeuvre. Les appareils

coûtent maintenant moins cher, ils sont plus petits et la plupart des fabricants offrent le remplacement du produit dès le prochain jour ouvrable.

Lexmark propose un modèle à moins de 200 \$. Le X75 comprend une imprimante, un numériseur à plat et un photocopieur. Conçu pour les espaces de travail restreints, il est à peine plus gros qu'une imprimante. Il imprime jusqu'à six pages par minute (lettre, couleur) et fonctionne avec tous les types de papiers. Sa résolution 2400 X 1200 ppp, en noir comme en couleur, impressionne. Notre testeur a numérisé une aquarelle qu'il a reproduite sur papier ordinaire. Même les détails du carton bosselé sont apparus. Il a copié et imprimé une pochette de disque en couleurs et n'a eu aucun mal à lire les petits caractères. Les couleurs étaient légèrement plus pâles. Il a apprécié le logiciel d'édition photo (inclus) mais est retourné à son propre logiciel plus adapté aux tâches complexes.

Le numériseur à plat est conçu pour la plupart des formats. Avec sa résolution jusqu'à 9600 ppp en mode amélioré et sa profondeur de numérisation couleur à 48 bits, les détails sont étonnamment bons. « Pas excellents pour reproduire les photos, mais très convenables », a indiqué le testeur, un semi-retraité bien occupé et bien branché.

De l'avis de notre retraité, l'appareil conviendra sans doute aux travailleurs autonomes ou aux familles dont les besoins ne sont pas excessifs. Les cartouches d'encre coûtent cher (50 \$ environ) et Lexmark ne recommande pas l'utilisation de cartouches recyclées mais elle vend des demi-cartouches à demi-prix aux utilisateurs occasionnels.

Hewlett-Packard propose un modèle plus robuste qui répondra aux petits bureaux et aux familles occupées. Le PSC 2110 comprend également une imprimante, un scanner et un copieur. Il coûte 400 \$ et imprime jusqu'à 10 pages par minute (lettre, couleur). Pour 200 \$ de plus, HP offre un modèle avec fax intégré.

Les appareils coûtent maintenant moins cher, ils sont plus petits et la plupart des fabricants offrent le remplacement du produit dès le prochain jour ouvrable.



L'appareil psc 2110, de Hewlett Packard

Appareil tout en un X75, de Lexmark.
Prix : 200 \$

Appareil tout en un HP psc 2110, de Hewlett Packard.
Prix : 400 \$

Nous avons aimé

> Le prix. La qualité d'impression. L'installation sans faille. La petite taille. Pour Mac et PC.

> La robustesse. Plusieurs logiciels d'inclus. Pour Mac et PC. Une photo de qualité optimale prend six minutes à imprimer.

Bof...

> Pour ajouter la fonction de fax, il faut installer un logiciel dans l'ordinateur, un processus pas toujours simple.

> À surveiller : le PSC 950. Un peu plus cher, mais offre fonction fax et carte de mémoire.

la Baie encore plus

30 % de rabais
vestes et pantalons d'hiver
Tailles pour bébé et 2 à 16 pour enfant.



40 % de rabais
jeans 501® de Levi's® pour lui
Ord. 74,99 \$
Solde 44,99 \$

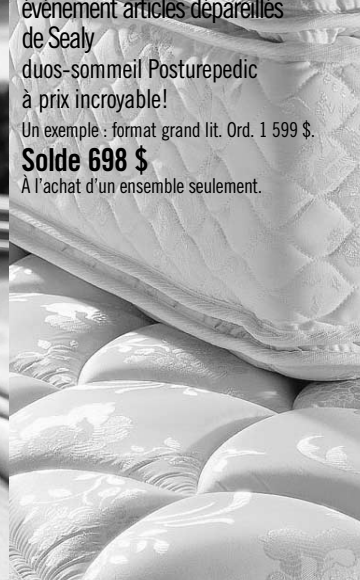


25 % de rabais
tout le linge de table y compris les modèles Christmas Street®



LE FABRICANT LIQUIDE!
événement articles dépareillés de Sealy

duos-sommeil Posturepedic à prix incroyable!
Un exemple : format grand lit. Ord. 1 599 \$
Solde 698 \$
À l'achat d'un ensemble seulement.



Allez de l'avant
notre plus gros événement chaussures de la saison

aubaines en cours dans nos rayons de chaussures pour homme, femme et enfant

Rockport®, Naturalizer®, Aerosoles®, Clarks®, Hush Puppies®, Reebok, Nike® et autres.

Jusqu'au jeudi 31 octobre.

solde de 2 jours

les mardi et mercredi 29 et 30 octobre

femme

30 % de rabais
• mode Alfred Dunner, Villager, Emma James Tan Jay pour elle
Tailles petites dans certaines marques.
• vestes Nygård Collection en mouflon pour elle
Tailles courantes, petites et fortes 16W à 22W.
• mode ToGo™ et Mantles™
Tailles courantes, petites et fortes 16W à 22W.

25 % de rabais
• mode griffée choisie pour elle
Aussi en tailles petites.
• choix de tenues griffées Tommy Jeans pour elle
• tenues d'extérieur pour elle
• tenues de nuit
Exception : paignoirs.

30 % de rabais additionnel
lingerie à prix de liquidation
Sur nos derniers prix étiquetés.

solde 2 pour 99 \$
variété de hauts Jones New York Sport pour elle. Ord. 65 \$.

Semaines petites
25 \$ de rabais par tranche d'achat de 100 \$* de mode féminine en tailles petites, à prix ordinaire.
Bon-rabais et précisions en magasin.

homme

40 % de rabais
pantalons et vestes en nylon Nike®, Reebok et Adidas®.

25 % de rabais
• collection Point Zero pour lui
• complets, vestons sport, impers et pantalons de ville pour lui
Exception : articles Tommy Hilfner.
• cravates et chemises de ville
• tricots, pulls et chemises tout-aller pour lui
ToGo™, Mantles™, Perry Ellis, Haagar®, Natural Issue et Arrow.

• pantalons tout-aller ToGo™, Dockers® et Haggard® sans revers pour lui
Ord. 55 \$ à 69,99 \$
Solde 37,99 \$ à 48,99 \$

enfant

25 % de rabais
• mode, tenues de nuit, dessous, sous-vêtements et chaussettes
Tailles pour bébé et 2 à 16 pour enfant.

15 % de rabais
couchettes, tables à langer et matelas et literie de couchette

maintenant 299
tous les cols roulés et tee-shirts Vibration
Tailles 2 à 16 pour fille et garçon.

bijoux, chaussures et accessoires

50 % de rabais
• bijoux Charter Collection® en or à 14 ct
Colliers, bracelets et boucles d'oreilles dans le lot.
• bagages Air Canada
Modèles Canadian et Odyssey dans le lot.
Ord. 65 \$ à 250 \$
Solde 32,49 \$ à 124,99 \$

40 % de rabais
choix de boucles d'oreilles, pendentifs et bracelets tennis gemmés et diamantés

30 % de rabais
• chaussettes Weekender, Essentiels et Secret pour elle et toutes les pantoufles
• collants fins et opaques Secret
• montres Bulova, Levi's® et Perry Ellis

25 % de rabais
• bijoux mode ToGo™ et ceux en argent fin
Exception : bijoux Fossil.

C'est dans le sac jusqu'à 50 % de rabais
sacs à mains, portefeuilles et ceintures
Mantles™, ToGo™, Derek Alexander, Nine West, Liz Claiborne et davantage.

articles ménagers et davantage

40 % de rabais
• verres à pied en cristal
Exception : articles Waterford.
• arbres de Noël Christmas Street®
• ensembles French White de Corningware

30 % de rabais
• cristaux-cadeaux
Exception : articles Swarovski.
• cadres et bougies
• accessoires décoratifs
Guide de magasinage ci-dessous.

25 % de rabais
lumières et décorations Christmas Street®

20 % de rabais
costumes et friandises d'Halloween

10 % de rabais
petits électros de cuisine et d'hygiène personnelle

meubles et plus

200 \$ de rabais
fauteuil berçant et pivotant Carlton
Ord. 699 \$. **Solde 499 \$**

200 \$ de rabais
frigo Beaumark® à compartiments superposés, 510 l
N° 31291. Ord. 1 099,98 \$
Solde 899,98 \$

50 % de rabais
tous les duos-sommeil Simmons

linge de maison

60 % de rabais
serviettes Excalibur
Serviette de bain.
Ord. 14 \$. **Solde 4,99 \$**

50 % de rabais
oreillers ToGo™ Essentiel, Healthy Living® et Ralph Lauren.

40 % de rabais
• couvre-matelas et couettes
ToGo™ Essentiel, Healthy Living® et Ralph Lauren
• serviettes festives Santens
• serviettes Polo Ralph Lauren

25 % de rabais
toute la literie
Modèles griffés et enfantins dans le lot.

Non au billard, oui aux strip-teases

Associated Press

OUZBÉKISTAN — Les clubs de strip-tease restent ouverts, la vente d'alcool est toujours autorisée dans les bars et les salons de thé. Mais les salles de billard ont dû fermer leurs portes en Ouzbékistan. Il y a quelques semaines, le gouvernement a annoncé leur interdiction, au motif que le vice y sévirait.

De nombreux Ouzbeks voient cette interdiction comme une atteinte à leurs libertés, déjà limitées dans cette ancienne république soviétique. Certains d'entre eux l'ont comparée à la prohibition de la télévision et de la musique sous l'ère des talibans en Afghanistan.

Le porte-parole de la mairie de Tachkent, Dilchod Nazirov, argue que les clubs de billard sont une nuisance publique, des endroits bruyants où les gens font du trafic de drogue et boivent avec excès. « Lorsque vous allez dans un club de billard, il y a une épaisse fumée de cigarette et une forte odeur d'alcool. Peut-on vraiment parler de sport ? » s'interroge-t-il.

Selon lui, les clubs ont eux-mêmes causé cette interdiction, en vendant de l'alcool et du tabac sans licence et en violant régulièrement une ordonnance municipale qui oblige les clubs et les restaurants à fermer leurs portes à minuit.

Pourtant, alors qu'aucun décret officiel n'entérine cette interdiction et que le mystère plane sur son origine, les Ouzbeks divergent sur les véritables raisons de cette fermeture. D'une vaste opération contre le crime organisé à une bataille des opposants au billard contre ce sport, les rumeurs vont bon train. Certains estiment même que le fils d'un quelconque bureaucrate pourrait avoir perdu gros lors d'une partie et demandé leur interdiction...

Quelle que soit la raison, ces fermetures sont officielles et la fédération de billard a été abolie. L'équipe nationale, à commencer par ses deux meilleurs joueurs, Dimitri Khan et Roustam Ousmanov, ne peut plus ni s'entraîner ni participer aux prochaines compétitions prévues au Kazakhstan, en Allemagne ou en Thaïlande.

GOLF GTI 25^e ANNIVERSAIRE

DERNIERS MODÈLES 2002 VOITURE DE COLLECTION À QUI LA CHANCE!



Êtes-vous fait pour Volkswagen?

Popular 5441, rue St-Hubert
Tél.: (514) 274-5471
popular@popular.qc.ca

LOTO QUÉBEC Résultats

TVA, le réseau des tirages

Tirage du 2002-10-26		GAGNANTS		LOTS	
6/6	1	2 000 000,00 \$	5/6+	5	112 511,00 \$
5/6	213	2 112,90 \$	4/6	12 932	66,70 \$
3/6	238 152	10,00 \$	Ventes totales: 13 626 414 \$		
Complémentaire: (43)		Prochain gros lot (appr.): 2 000 000 \$			

SÉLECTIONS BONIS*		GAGNANTS	
09 10 28 31 33 45	0	* Si vous êtes détenteur d'une sélection bonni gagnante (6/6), vous remportez un lot de 1 649 \$ et une participation au tirage de 6,49 millions de dollars en direct au match de la Coupe Grey.	
06 08 09 13 14 30	4	Pour être admissible à ce tirage, vous devez réclamer votre lot aux bureaux de Loto-Québec avant 16 h 30 le 15 novembre 2002.	
02 18 21 22 27 40	0		
03 26 27 29 34 47	0		
03 06 13 14 18 46	0		
08 13 15 16 41 42	2		

Tirage du 2002-10-26		GAGNANTS		LOTS	
6/6	0	1 000 000,00 \$	5/6+	0	50 000,00 \$
5/6	16	500,00 \$	4/6	1 012	50,00 \$
3/6	20 190	5,00 \$	Ventes totales: 601 540,50 \$		
Complémentaire: (16)					

Tirage du 2002-10-27		Tirage du 2002-10-27		Tirage du 2002-10-27	
370	8906	NUMÉRO: 008758	NUMÉRO: 373420		

Tirage du 2002-10-27		Tirage du 2002-10-27	
01 05 13 16 19 23 26 28 30 32	34 38 39 40 48 54 56 59 61 66		

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraîtront au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

Si vous avez un problème de jeu... MISE SUR TOI 1 866 505-JEU

Le choix varie selon le magasin. Les rabais sont sur nos prix ordinaires, sauf avis contraire. Exceptions : articles « Notre meilleur prix chaque jour », « Nouvellement réduit », « Atout griffé », « Achat spécial » et ceux des rayons concédés.

OBTENEZ JUSQU'À 50 % PLUS DE POINTS* EN UTILISANT CONJOINTEMENT VOTRE CARTE DE CRÉDIT HBC ET VOTRE CARTE PRIMES HBC.

*Certaines exceptions s'appliquent. Précisions en magasin.

